I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA SVETA (ES) št. 73/2006

z dne 13. januarja 2006

o spremembah Uredbe (ES) št. 92/2002 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in o dokončnem pobiranju začasne protidampinške dajatve, uvedene na uvoz sečnine s poreklom iz Belorusije, Bolgarije, Hrvaške, Estonije, Libije, Litve, Romunije in Ukrajine

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti [1], in zlasti členov 8 in 9 Uredbe,

ob upoštevanju predloga Komisije, ki ga je dala po posvetovanju s Svetovalnim odborom,

ob upoštevanju naslednjega:

A. PREDHODNI POSTOPEK

(1) Komisija je 21. oktobra 2000 z obvestilom („obvestilo o začetku"), objavljenem v Uradnem listu Evropske unije, napovedala začetek protidampinškega postopka [2] v zvezi z uvozom sečnine („zadevni izdelek") s poreklom iz Belorusije, Bolgarije, Hrvaške, Egipta, Estonije, Libije, Litve, Poljske, Romunije in Ukrajine.

(2) Iz tega postopka je julija 2001 sledila uvedba protidampinških dajatev na uvoz sečnine s poreklom iz Belorusije, Bolgarije, Hrvaške, Estonije, Libije, Litve, Romunije in Ukrajine ter z Uredbo Komisije (ES) št. 1497/2001 [3] ukinitev postopka v zvezi z uvozom sečnine s poreklom iz Egipta in Poljske.

(3) V isti uredbi je Komisija sprejela zavezo, ki jo je ponudil proizvajalec izvoznik iz Bolgarije, družba Chimco AD. V skladu s pogoji iz Uredbe (ES) 1497/2001 je bil uvoz zadevnega izdelka te družbe v Skupnost oproščen plačila navedenih začasnih protidampinških dajatev v skladu s členom 3(1) navedene uredbe.

(4) Pozneje so bile z Uredbo Sveta (ES) št. 92/2002 [4] uvedene dokončne dajatve na uvoz blaga s poreklom iz Belorusije, Bolgarije, Hrvaške, Estonije, Libije, Litve, Romunije in Ukrajine. Ta uredba je v skladu s pogoji, določenimi v njej, prav tako odobrila oprostitev plačila dokončnih protidampinških dajatev za blago, ki ga je proizvedla in prodala družba Chimco AD prvemu neodvisnemu kupcu v Skupnosti, ker je bila zaveza te družbe v predhodni fazi že dokončno sprejeta. Kot je navedeno v uvodni izjavi 137 končne uredbe, je bila minimalna cena iz zaveze prilagojena zaradi spremembe stopnje odprave škode.

B. NEIZPOLNJEVANJE ZAVEZE

(5) Zaveza, ki jo je ponudila družba Chimco AD, med drugim zavezuje zadevno družbo, da v Skupnost izvaža zadevni izdelek po ali nad stopnjo minimalne uvozne cene (minimum import price levels – MIP), določeni v njej. Te stopnje minimalne cene se morajo upoštevati na podlagi četrtletnega tehtanega povprečja. Družba se prav tako obvezuje, da se ne bo izogibala zavezi s sklepanjem kompenzacijskih dogovorov s katero koli drugo stranko. Družba Chimco AD mora Evropski komisiji pošiljati četrtletna poročila o vseh svojih izvoznih prodajah zadevnega izdelka Evropski Skupnosti.

(6) Družba Chimco AD Evropski komisiji ni poslala več podatkov za dve četrletni poročili na tehnično sprejemljiv način. Poleg tega družba Chimco AD ni več pošiljala podatkov v zvezi s četrletnimi poročili. Zato se ugotavlja, da družba ni izpolnila svoje obveznosti pošiljanja četrtletnih poročil o vseh svojih prodajah zadevnega izdelka v Evropsko unijo Evropski komisiji in je na ta način kršila zavezo.

[1] UL L 56, 6.3.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 461/2004 (UL L 77, 13.3.2004, str. 12).
[2] UL C 301, 21.10.2000, str. 2.
[3] UL L 197, 21.7.2001, str. 4.
[4] UL L 17, 19.1.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1107/2002 (UL L 168, 27.6.2002, str. 1).

(7) Uredba Komisije (ES) št. 2082/2005 [1] podrobneje opisuje naravo ugotovljenih kršitev.

(8) Glede na te kršitve je bila sprejeta zaveza, ki jo je ponudila družba Chimco AD (dodatna oznaka TARIC A272) z Uredbo Komisije (ES) št. 2082/2005, umaknjena, zaradi česar je treba nemudoma uvesti dokončno protidampinško dajatev na uvoz zadevnega izdelka, ki ga proizvaja in izvaža družba Chimco AD.

(9) V skladu s členom 8(9) Uredbe (ES) št. 384/96 je treba stopnjo protidampinške dajatve določiti na osnovi dejstev, ugotovljenih v okviru preiskave, v zvezi s katero je bila zaveza dana. Ker je bila preiskava zaključena s končno ugotovitvijo dampinga in škode, kot to določa Uredba (ES) št. 92/2002, se zdi primerno, da se protidampinška dajatev določi s stopnjo in obliko, ki ju uvaja navedena uredba, in sicer 21,43 EUR na tono, pred plačilom dajatve, za neto ceno franko meja Skupnosti.

C. **SPREMEMBA UREDBE (ES) št. 92/2002**

(10) Na podlagi zgoraj navedenega je treba Uredbo (ES) št. 92/2002 ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 92/2002 se spremeni, kakor sledi:

1. V členu 1(2) se vrstica v zvezi z Bolgarijo nadomesti z naslednjim:

„Država porekla	Proizvajalec	Dokončna protidampinška dajatev (EUR na tono)	Dodatna oznaka TARIC
Bolgarija	Vsa podjetja	21,43	—“

2. V členu 2(1) se spodnja vrstica v razpredelnici v zvezi z Bolgarijo črta:

„Država	Podjetje	Dodatna oznaka TARIC
Bolgarija	Chimco AD, Shose az Mezdra, 3037 Vratza	A272“

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. januarja 2006

Za Svet
Predsednica
U. PLASSNIK

[1] UL L 333, 20.12.2005, str. 26.